

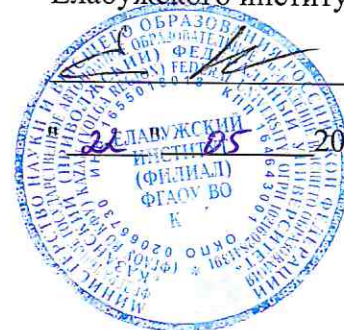
МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"
Елабужский институт (филиал) КФУ



УТВЕРЖДАЮ

Директор
Елабужского института КФУ

Е.Е. Мерзон



2024 г.

Программа дисциплины (модуля)

История и литература страны изучаемого языка (английский язык)

Направление подготовки/специальность: 45.03.02 Лингвистика

Направленность (профиль) подготовки: Перевод и переводоведение (Английский язык, китайский язык)

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очная

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2024

Содержание

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО
2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО
3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся
4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий
 - 4.1. Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)
 - 4.2. Содержание дисциплины (модуля)
5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)
6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)
7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)
9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)
10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)
11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)
12. Средства адаптации преподавания дисциплины (модуля) к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья
13. Приложение №1. Фонд оценочных средств
14. Приложение №2. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
15. Приложение №3. Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Программу дисциплины разработал(а)(и) доцент, к.н. Казакова Ю.К. (Кафедра английской филологии и межкультурной коммуникации, отделение иностранных языков), JKKazakova@kpfu.ru

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль), должен обладать следующими компетенциями:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
УК-5	Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах
УК-5.1.	Знать основные категории философии, законы исторического развития общества, основы этики и межкультурного взаимодействия в обществе
УК-5.2	. Уметь анализировать особенности межкультурного разнообразия общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах
УК-5.3.	Владеть навыками восприятия межкультурного разнообразия общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах
ОПК-1	Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях
ОПК 1.1.	Знать основные принципы строения языковой системы как совокупности взаимосвязанных и взаимообусловленных единиц, представляющих собой единое целое; основные категории фонетики, лексикологии, грамматики, орфографии и пунктуации; закономерности эволюции в области фонетики, грамматики и словарного состава, а также основные тенденции развития языка на современном этапе
ОПК 1.2.	Уметь идентифицировать основные явления фонетики, грамматики, лексики, орфографии и пунктуации изучаемого языка, наблюдаемые в устных и письменных текстах
ОПК 1.3.	Владеть навыками лингвистического анализа текстов с позиций фонетических, лексических, грамматических явлений, наблюдаемых в устных и письменных текстах различной стилистической ориентации

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль):

Должен знать:

Знать основные категории философии, законы исторического развития общества, основы этики и межкультурного взаимодействия в обществе

Знать основные принципы строения языковой системы как совокупности взаимосвязанных и взаимообусловленных единиц, представляющих собой единое целое; основные категории фонетики, лексикологии, грамматики, орфографии и пунктуации; закономерности эволюции в области фонетики, грамматики и словарного состава, а также основные тенденции развития языка на современном этапе

Должен уметь:

Уметь анализировать особенности межкультурного разнообразия общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах

Уметь идентифицировать основные явления фонетики, грамматики, лексики, орфографии и пунктуации изучаемого языка, наблюдаемые в устных и письменных текстах

Должен владеть:

Владеть навыками восприятия межкультурного разнообразия общества в социально-историческом,

этическом и философском контекстах

Владеть навыками лингвистического анализа текстов с позиций фонетических, лексических, грамматических явлений, наблюдаемых в устных и письменных текстах различной стилистической ориентации

2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО

Данная дисциплина (модуль) включена в раздел " Б1.О.06.06 Дисциплины (модули)" основной профессиональной образовательной программы 45.03.02 "Лингвистика (Перевод и переводоведение (Английский язык, китайский язык))" и относится к обязательной части. Осваивается на 4 курсе в 7 семестре.

3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетных(ые) единиц(ы) на 72 часа(ов).

Контактная работа - 30 часа(ов), в том числе лекции - 14 часа(ов), практические занятия - 16 часа(ов), в том числе электронных – 8, лабораторные работы - 0 часа(ов), контроль самостоятельной работы - 0 часа(ов).

Самостоятельная работа - 42 часа(ов).

Контроль (зачёт / экзамен) - 0 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины: зачет в 7 семестре.

4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

4.1 Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)

N	Разделы дисциплины (модуля)	Семестр	Виды и часы контактной работы, их трудоемкость (в часах)					Самостоятельная работа
			Лекции, всего	В т.ч. лекции в электронной форме	Практические занятия, всего	В т.ч. практические занятия в электронной форме	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. Введение. Литература средних веков.	7	2	0	2	0	0	4
2.	Тема 2. Литература эпохи Возрождения.	7	2	0	2	0	0	2
3.	Тема 3. Литература XVII века.	7	0	0	2	2	0	4
4.	Тема 4. Литература XVIII века.	7	2	0	0	2	0	4
5.	Тема 5. Литература XIX века.	7	2	0	0	2	0	4
6.	Тема 6. Литература на рубеже XIX-XX веков (до 1945 года).	7	2	0	2	2	0	4
7.	Тема 7. Литература XX-XXI веков (после 1945 года)	7	0	0	2	0	0	4
8.	Тема 8. Колониальная Америка. Литература пуритан. Литература периода американской революции.	7	2	0	0	0	0	4
9.	Тема 9. Американский романтизм	7	0	0	2	0	0	4
10.	Тема 10. Америка в период после гражданской войны и начала Первой мировой войны. Формирование традиций реализма и натурализма.	7	2	0	2	0	0	4
11.	Тема 11. Америка периода после Второй мировой войны. Зарождение и становление американского модернизма.	7	0	0	2	0	0	4
	Итого 72		14		16	8		42

4.2 Содержание дисциплины (модуля)

Содержание дисциплины представлено в ЦОР / в онлайн-курсе «Зарубежная литература и литература стран изучаемого языка» (URL-адрес курса <https://edu.kpfu.ru/course/view.php?id=2647>).

Тема 1. Введение. Литература средних веков.

Предмет истории английской литературы. Английская литература - основная часть мировой литературы. Периодизация литературного процесса в Англии, характеристика периодов.

Литература средних веков:

Влияние захвата территории современной Англии древними римлянами. Памятники англосаксонской литературы раннего средневековья (V-XI века). Поэма "Беовульф" как образец средневекового героического эпоса. Понятие об аллитерационном стихе.

Влияние христианства на культуру бриттов. Кэдмон. Бид Преподобный. Альфред Великий.

Общая характеристика англо-нормандской литературы (XI -XIII века). Рыцарский роман и отражение в нем идеалов феодального общества. Кельтские легенды как источник рыцарских романов о короле Артуре. Книга Т. Мэлори "Смерть Артура".

Литература XIV века - периода формирования английской нации и языка. "Видение о Петре Пахаре" Уильяма Ленгленда. Проблема жанра. Выражение настроений английского крестьянства, его представлений о правде и справедливости, прославление крестьянина-труженика.

Джефри Чосер - отец английского языка. Творчество Чосера как переходное явление от литературы средних веков к эпохе Возрождения. "Кентерберийские рассказы" Чосера.

Литература XV века. Баллада как один из жанров народной поэзии. Приёмы построения и ритмические особенности баллады.

Тема 2. Литература эпохи Возрождения.

Понятие об эпохе Возрождения в западноевропейской литературе. "Открытие" мира и человека. Образ человека в искусстве Ренессанса.

Возрождение в Англии. Понятие о раннем, развитом и позднем этапах Возрождения в Англии. "Утопия" Т. Мора.

Поэты-гуманисты Т. Уайет и Х. Сарри. Сонет в английской поэзии дошекспировского периода. Творчество Ф. Сидни и Э. Спенсера. Понятие о "спенсеровской строфе". "Эвфеус" Джона Лили.

Английский театр и расцвет драматургии в XVI веке. Р. Грин, Т. Кид и К. Марло.

У. Шекспир. Богатство идей и образов, реализм и народность творчества Шекспира.

Комедия нравов Бена Джонсона. Теория "юмора". Сатирический характер и обобщающая сила образов в комедиях Джонсона.

Тема 3. Литература XVII века.

Буржуазная революция в Англии. Пуританство, нравственно-этическая и философская проблематика произведений XVII века. Джон Донн и проблематика "метафизической" поэзии. Стиль барокко в искусстве конца XVI-XVII века.

Развитие публицистики.

Джон Мильтон. Тема революции, тема борьбы с монархией, защита республиканских принципов управления. Поэма "Потерянный рай".

Литература периода Реставрации. Комедии У. Уичерли и У. Конгрива. Аллегорический роман Джона Беньяна "Путь паломника". Джон Драйден и проблема английского классицизма.

Тема 4. Литература XVIII века.

Характеристика эпохи Просвещения.

Классицизм и просветительский реализм в англ. литературе. Творчество А. Попа, Дж. Аддисона, Р. Стиля. Творчество Д. Дефо, С. Ричардсона, Т. Смоллета.

Драматургия XVIII века (Дж. Лилло, Дж. Гей, Р. Шеридан). Возникновение "мещанской драмы".

Сентиментализм как реакция на рационализм просвещения. Культ чувства. Понятие "кладбищенской поэзии". Развитие жанра элегии. Творчество Э. Юнга, Д. Томсона, Т. Грея, Л. Стерна.

Предромантизм в английской литературе. "Готический" роман. Психологическое мастерство Джей Остин.

Творчество Роберта Бернса как наиболее полное выражение народности в литературе XVIII века.

Тема 5. Литература XIX века.

Общая характеристика развития литературного процесса XIX века. Романтизм как литературное направление, особенности романтизма в английской литературе, характерные черты.

Творчество Уильяма Блейка как явление романтической поэзии на раннем этапе его развития. Идеино-художественная общность поэтических сборников "Песни невинности" и "Песни опыта".

Три поэтические романтические школы: "Озёрная Школа" (Вордсворт, Колридж, Саути), поэты-революционеры Байрон и Шелли, Лондонские романтики (Китс и другие).

Вальтер Скотт. Отражение исторической концепции Скотта в романах о Шотландии, Англии и Франции.

Критический реализм в английской литературе. Чартистская литература.

Творчество Диккенса, периодизация его творчества.

Теккеры. Своеобразие и сила его сатирического таланта. Понятие снобизма. "Ярмарка тщеславия. Роман без героя" - вершина реалистического мастерства Теккерея.

Творчество сестёр Бронте. Протест против социальной несправедливости и неравноправного положения женщины в обществе.

Элизабет Гаскелл и её вклад в развитие реалистического социального романа.

Творчество Джордж Элиот как отражение характерных тенденций в развитии реализма 50-70 годов XIX века.

Тема 6. Литература на рубеже XIX-XX веков (до 1945 года).

Рубеж XIX -XX веков - рубеж исторических эпох. Декаданс как идеология кризиса общества. Фабианство.

Основные литературные направления эпохи. Натурализм. Символизм. Эстетизм. Прерафаэлиты. Неоромантизм. Критический реализм. Литература социалистического движения.

Английская литература 1917 - 1945 гг.

Исторические условия возникновения и характеристика модернизма. Отказ от социальной проблематики, национальной традиций, установления логических связей между явлениями действительности, проповедь пессимизма и отчаяния. Изображение мира сознания личности. Эксперимент в области формы и поэтики.

Творчество Дж. Джойса, В. Вульф, Д. Лоуренса, Т. Элиота, О. Хаксли.

Реализм в английской литературе 20-30х годов (общая характеристика).

Тема 7. Литература XX-XXI веков (после 1945 года)

Изменение социально-политической ситуации и её отражение в духовной сфере. Крушение империи и перестройка национального сознания. Новые тенденции в развитии английской литературы послевоенного времени.

Творчество Д.Б. Пристли, С.П. Сноу, Г. Грина.

"Сердитые молодые люди" и их роль в литературном процессе 50-х годов. Индивидуалистический характер бунта "сердитых". Отсутствие позитивной программы.

Английский рабочий роман.

Английский антиколониальный роман.

Философия экзистенциализма в творчестве У. Голдинга, А. Мердок, Дж. Фаулса.

Обзор новых явлений в современной английской литературе.

Сатирические произведения М. Спарк. Женский роман. Научная фантастика.

Разработка жанра "фэнтези" в творчестве Толкина.

Театр абсурда.

Обзор новых явлений в современной английской литературе рубежа 20-21 вв..

Тема 8. Колониальная Америка. Литература пуритан. Литература периода американской революции.

Литература США периода колонизации. Влияние индейской культуры. Литература пуритан. Хроники и описания в формировании светской литературной традиции. Дневниковая литература и ее разновидности. Лирика. Идеи Просвещения в американских колониях. Общий характер американского Просвещения. Публицистика. Политический памфлет как литературный жанр.

Тема 9. Американский романтизм

Исторические условия, обусловившие начало Гражданской войны. Период экспансии и роста национального самосознания в Америке. Малые литературные формы. Возникновение американского романа. Трансцендентализм как философская основа романтизма. Общая характеристика и особенности американского романтизма. Литература "фронттира".

Тема 10. Америка в период после гражданской войны и начала Первой мировой войны. Формирование традиций реализма и натурализма.

Критический реализм, "малые жанры", реалистическая типизация, социальный анализ, социально-исторический детерминизм, "самодвижение" и "саморазвитие" характера, социальный роман, роман-эпопея, "возвращающиеся" персонажи, семейная хроника, роман воспитания, литература "социальной жалости", теория

"безличного искусства", аболиционизм. Фольклорная традиция и разговорный язык, формирование литературного мифа национальной истории. Художественное освоение Дальнего Запада. Военная проза. Импрессионистические и натуралистические тенденции в новеллистике. Социально-политическая проблематика. Натуралистические и неоромантические тенденции.

Тема 11. Америка периода после Второй мировой войны. Зарождение и становление американского модернизма.

Исторические условия, обусловившие зарождение и становление американского модернизма. Завершение "эпохи фронта", трансформация темы "американской мечты" на рубеже веков. Пересмотр традиционных американских ценностей в условиях начала XX века. Проблема "потерянности" в создании национального характера, разрыв с прошлым и поиски нового художественного идеала в условиях кризиса веры. Модернизм как феномен культуры XX в. Концепции пространства, времени, человеческой личности в культуре модернизма. Литература модернизма и психоанализ.

5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

Самостоятельная работа обучающихся выполняется по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия. Самостоятельная работа подразделяется на самостоятельную работу на аудиторных занятиях и на внеаудиторную самостоятельную работу. Самостоятельная работа обучающихся включает как полностью самостоятельное освоение отдельных тем (разделов) дисциплины, так и проработку тем (разделов), осваиваемых во время аудиторной работы. Во время самостоятельной работы обучающиеся читают и конспектируют учебную, научную и справочную литературу, выполняют задания, направленные на закрепление знаний и отработку умений и навыков, готовятся к текущему и промежуточному контролю по дисциплине.

Организация самостоятельной работы обучающихся регламентируется нормативными документами, учебно-методической литературой и электронными образовательными ресурсами, включая:

Порядок организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры (утвержден приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 5 апреля 2017 года №301)

Письмо Министерства образования Российской Федерации №14-55-996ин/15 от 27 ноября 2002 г. "Об активизации самостоятельной работы студентов высших учебных заведений"

Устав федерального государственного автономного образовательного учреждения "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Правила внутреннего распорядка федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего профессионального образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Локальные нормативные акты Казанского (Приволжского) федерального университета

6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) включает оценочные материалы, направленные на проверку освоения компетенций, в том числе знаний, умений и навыков. Фонд оценочных средств включает оценочные средства текущего контроля и оценочные средства промежуточной аттестации.

В фонде оценочных средств содержится следующая информация:

- соответствие компетенций планируемым результатам обучения по дисциплине (модулю);
- критерии оценивания сформированности компетенций;
- механизм формирования оценки по дисциплине (модулю);
- описание порядка применения и процедуры оценивания для каждого оценочного средства;
- критерии оценивания для каждого оценочного средства;
- содержание оценочных средств, включая требования, предъявляемые к действиям обучающихся, демонстрируемым результатам, задания различных типов.

Фонд оценочных средств по дисциплине находится в Приложении 1 к программе дисциплины (модулю).

7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

Освоение дисциплины (модуля) предполагает изучение основной и дополнительной учебной литературы. Литература может быть доступна обучающимся в одном из двух вариантов (либо в обоих из них):

- в электронном виде - через электронные библиотечные системы на основании заключенных КФУ договоров с правообладателями;
- в печатном виде - в Научной библиотеке ЕИ КФУ. Обучающиеся получают учебную литературу на

абонементе по читательским билетам в соответствии с правилами пользования Научной библиотекой.

Электронные издания доступны дистанционно из любой точки при введении обучающимся своего логина и пароля от личного кабинета в системе "Электронный университет". При использовании печатных изданий библиотечный фонд должен быть укомплектован ими из расчета не менее 0,5 экземпляра каждого из изданий основной литературы и не менее 0,25 экземпляра дополнительной литературы на каждого обучающегося из числа лиц, одновременно осваивающих данную дисциплину.

Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля), находится в Приложении 2 к рабочей программе дисциплины. Он подлежит обновлению при изменении условий договоров КФУ с правообладателями электронных изданий и при изменении комплектования фондов Научной библиотеки ЕИ КФУ.

8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)

Университетская библиотека online - <https://biblioclub.ru/>

Научная электронная библиотека www.elibrary.ru

РГБ - www.rsl.ru

9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Вид работ	Методические рекомендации
лекции	В ходе лекционных занятий студент должен вести конспектирование учебного материала, обращая внимание на формулировки, раскрывающие содержание тех или иных явлений, научные выводы и практические рекомендации, а также ораторский опыт преподавателя. При этом следует помнить, что преподаватель читает лекцию в режиме свободного доклада, прибегая к диктовке лишь в исключительных случаях. В этой связи студентам рекомендуется широко пользоваться общепринятыми сокращениями, а также выработать собственную систему символов, сокращений и аббревиатур. Допускается также использование звукозаписывающей аппаратуры, если она не создает посторонних шумов. Поля конспекта лучше всего оставлять широкими с тем, чтобы в дальнейшем делать пометки и дополнения. Рекомендуется дополнять и редактировать конспект прослушанной лекции непосредственно после ее прослушивания, когда память еще сохраняет основные положения лекции. Дополнения следует производить, используя сделанную на лекции звукозапись, рекомендованную литературу, а также материалы, найденные самостоятельно. При этом необходимо соблюдать известную осторожность при работе с материалами из социальных сетей, поскольку эти сети часто демонстрируют отсутствие профессионализма при представлении той или иной информации: например, смешение различных точек зрения или подходов к истории языка, необоснованные предположения или заведомо несостоятельные взгляды. Поэтому, прежде чем включать подобную информацию в свой конспект, лучше всего показать ее ведущему преподавателю. Следует помнить, что изучение истории языка невозможно без текстовых иллюстраций, поэтому грамотно составленный конспект, предполагает наличие (причем достаточного количества) примеров, демонстрируемых преподавателем на доске или с помощью электронных средств обучения. Необходимым компонентом лекции является обратная связь, которая реализуется в виде задаваемых студентами вопросов или просьбами разъяснить более детально то или иное положение, явление, термин.
практические занятия	Практические занятия являются важной составляющей учебного процесса, поскольку именно здесь, а также в ходе подготовки к ним студенты получают более глубокие знания и приобретают практические навыки. Планы практических занятий с указанием тематики и рекомендованной литературы включаются в рабочую программу дисциплины. Рекомендованная литература приводится с указанием разделов и/или страниц, где можно найти необходимый для подготовки материал. В соответствии с учебным планом практические занятия проводятся, как правило, один-два раза в неделю. Очень важно не оставлять подготовку к практическому занятию на последний день. Студентам следует заранее обратиться к преподавателю за получением плана практического занятия с тем, чтобы осуществлять подготовку последовательно и систематично в течение всей недели. При подготовке к практическим занятиям студент должен придерживаться

	следующей алгоритма: 1. внимательно изучить основные вопросы темы и план практического занятия, определить место темы занятия в общем содержании, ее связь с другими темами; 2. найти и проработать соответствующие разделы в рекомендованных учебниках, словарях и дополнительной литературе; 3. после ознакомления с теоретическим материалом ответить на вопросы для самопроверки; 4. продумать свое понимание сложившейся ситуации в изучаемой сфере, пути и способы решения проблемных вопросов; 5. продумать развернутые ответы на предложенные вопросы темы, опираясь на проработанный материал, расширяя и дополняя его данными из учебников, дополнительной литературы.
самостоя- тельная работа	Правильная организация самостоятельной работы зависит прежде всего от ее вида или формы, которые могут включать подготовку студента к текущим аудиторным занятиям, выполнение домашнего задания или домашней контрольной работы, самостоятельное изучение той или иной темы курса, подготовку к контрольной работе или коллоквиуму; подготовку к зачету или экзамену, выполнение курсовой работы или проекта, участие в научных студенческих конференциях, семинарах и олимпиадах, выполнение лабораторной работы и т.д. Разумеется, такое разнообразие форм и видов самостоятельной работы требует дифференцированного подхода, который может быть обеспечен обращением к конкретным методическим рекомендациям по каждому виду работы.
зачет	Готовиться к зачету необходимо последовательно, с учетом контрольных вопросов. Сначала следует определить место каждого контрольного вопроса в соответствующем разделе темы учебной программы, а затем внимательно прочитать и осмыслить рекомендованные научные работы, соответствующие разделы рекомендованных учебников. При этом полезно делать хотя бы самые краткие выписки и заметки. Работу над темой можно считать завершенной, если вы сможете ответить на все контрольные вопросы и дать определение понятий по изучаемой теме. Для обеспечения полноты ответа на контрольные вопросы и лучшего запоминания изучаемого материала рекомендуется составлять план ответа на контрольный вопрос. Это позволит сэкономить время для подготовки непосредственно перед зачетом за счет обращения не к литературе, а к своим записям. При подготовке необходимо выявлять наиболее сложные, дискуссионные вопросы, с тем, чтобы обсудить их с преподавателем на лекциях и консультациях. Нельзя ограничивать подготовку к зачету простым повторением изученного материала. Необходимо углубить и расширить ранее приобретенные знания за счет новых идей и положений.

10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)

Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем, представлен в Приложении 3 к рабочей программе дисциплины (модуля).

11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)

Материально-техническое обеспечение образовательного процесса по дисциплине (модулю) включает в себя следующие компоненты:

Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации

Комплект мебели (посадочных мест) 34 шт. Комплект мебели (посадочных мест) для преподавателя 1 шт. Доска меловая настенная трехстворчатая 1 шт. Ноутбук ICL Pi155 1 шт. Веб-камера 1 шт. Выход в Интернет, внутривузовская компьютерная сеть, доступ в электронную информационно-образовательную среду. Набор учебно-наглядных пособий: комплект презентаций в электронном варианте по преподаваемой дисциплине 3-5 шт.

423600, Республика Татарстан, г.Елабуга, ул. Казанская 89, ауд.93

12. Средства адаптации преподавания дисциплины к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

При необходимости в образовательном процессе применяются следующие методы и технологии, облегчающие восприятие информации обучающимися инвалидами и лицами с ограниченными возможностями

здоровья:

- создание текстовой версии любого нетекстового контента для его возможного преобразования в альтернативные формы, удобные для различных пользователей;
- создание контента, который можно представить в различных видах без потери данных или структуры, предусмотреть возможность масштабирования текста и изображений без потери качества, предусмотреть доступность управления контентом с клавиатуры;
- создание возможностей для обучающихся воспринимать одну и ту же информацию из разных источников - например, так, чтобы лица с нарушениями слуха получали информацию визуально, с нарушениями зрения - аудиально;
- применение программных средств, обеспечивающих возможность освоения навыков и умений, формируемых дисциплиной, за счёт альтернативных способов, в том числе виртуальных лабораторий и симуляционных технологий;
- применение дистанционных образовательных технологий для передачи информации, организации различных форм интерактивной контактной работы обучающегося с преподавателем, в том числе вебинаров, которые могут быть использованы для проведения виртуальных лекций с возможностью взаимодействия всех участников дистанционного обучения, проведения семинаров, выступления с докладами и защиты выполненных работ, проведения тренингов, организации коллективной работы;
- применение дистанционных образовательных технологий для организации форм текущего и промежуточного контроля;
- увеличение продолжительности сдачи обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья форм промежуточной аттестации по отношению к установленной продолжительности их сдачи:
- продолжительности сдачи зачёта или экзамена, проводимого в письменной форме, - не более чем на 90 минут;
- продолжительности подготовки обучающегося к ответу на зачёте или экзамене, проводимом в устной форме, - не более чем на 20 минут;
- продолжительности выступления обучающегося при защите курсовой работы - не более чем на 15 минут.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО и учебным планом по направлению 45.03.02 "Лингвистика" и профилю подготовки "Перевод и переводоведение (Английский язык, китайский язык)".

Приложение №1

к рабочей программе дисциплины (модуля)

Б1.О.06.06 *История и литература страны изучаемого языка (английский язык)*

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"
Елабужский институт (филиал)

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)
Б1.О.06.06 История и литературы страны изучаемого языка (английский язык)

Направление подготовки: 45.03.02 - Лингвистика
Профиль подготовки: Перевод и переводоведение (Английский язык, китайский язык)
Квалификация выпускника: бакалавр
Форма обучения: очное
Язык обучения: русский
Год начала обучения по образовательной программе: 2023

Содержание

1. Соответствие компетенций планируемым результатам обучения по дисциплине (модулю)
2. Критерии оценивания сформированности компетенций
3. Распределение оценок за формы текущего контроля и промежуточную аттестацию
4. Оценочные средства, порядок их применения и критерии оценивания
 - 4.1. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ
 - 4.1.1. Устный опрос
 - 4.1.1.1. Порядок проведения и процедура оценивания
 - 4.1.1.2. Критерии оценивания
 - 4.1.1.3. Содержание оценочного средства
 - 4.1.2. Тестирование
 - 4.1.2.1. Порядок проведения и процедура оценивания
 - 4.1.2.2. Критерии оценивания
 - 4.1.2.3. Содержание оценочного средства
 - 4.1.3. Письменная работа
 - 4.1.3.1. Порядок проведения и процедура оценивания
 - 4.1.3.2. Критерии оценивания
 - 4.1.3.3. Содержание оценочного средства
 - 4.2. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ
 - 4.2.1. Зачет
 - 4.2.1.1. Порядок проведения и процедура оценивания
 - 4.2.1.2. Критерии оценивания
 - 4.2.1.3. Оценочные средства

1. Соответствие компетенций планируемым результатам обучения по дисциплине (модулю)

Код и наименование компетенции	Индикаторы достижения компетенций для данной дисциплины	Оценочные средства текущего контроля и промежуточной аттестации
УК-5 Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	Знать основные категории философии, законы исторического развития общества, основы этики и межкультурного взаимодействия в обществе Уметь анализировать особенности межкультурного разнообразия общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах Владеть навыками восприятия межкультурного разнообразия общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	Текущий контроль: <i>Устный опрос по темам:</i> Тема 1. Введение. Литература средних веков. Тема 2. Литература эпохи Возрождения. Тема 3. Литература XVII века. Тема 4. Литература XVIII века. Тема 5. Литература XIX века. Тема 6. Литература на рубеже XIX-XX веков (до 1945 года). Тема 7. Литература XX-XXI веков (после 1945 года) Тема 8. Колониальная Америка. Литература пуритан. Литература периода американской революции. Тема 9. Американский романтизм Тема 10. Америка в период после гражданской войны и начала Первой мировой войны. Формирование традиций реализма и натурализма. Тема 11. Америка периода после Второй мировой войны. Зарождение и становление американского модернизма. <i>Тестирование по темам</i> Тема 1. Введение. Литература средних веков. Тема 2. Литература эпохи Возрождения. Тема 3. Литература XVII века. Тема 4. Литература XVIII века. Тема 5. Литература XIX века. Тема 6. Литература на рубеже XIX-XX веков (до 1945 года). Тема 7. Литература XX-XXI веков (после 1945 года) Тема 8. Колониальная Америка. Литература пуритан. Литература периода американской революции. Тема 9. Американский романтизм Тема 10. Америка в период после гражданской войны и начала Первой мировой войны. Формирование традиций реализма и натурализма. Тема 11. Америка периода после Второй мировой войны. Зарождение и становление американского модернизма. <i>Письменная работа по темам</i> Тема 1. Введение. Литература средних веков. Тема 2. Литература эпохи Возрождения. Тема 3. Литература XVII века. Тема 4. Литература XVIII века.

		Тема 5. Литература XIX века. Тема 6. Литература на рубеже XIX-XX веков (до 1945 года). Тема 7. Литература XX-XXI веков (после 1945 года) Тема 8. Колониальная Америка. Литература пуритан. Литература периода американской революции. Тема 9. Американский романтизм Тема 10. Америка в период после гражданской войны и начала Первой мировой войны. Формирование традиций реализма и натурализма. Тема 11. Америка периода после Второй мировой войны. Зарождение и становление американского модернизма. Промежуточная аттестация: <i>Зачет</i>
ОПК-1 Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях	Знать основные принципы строения языковой системы как совокупности взаимосвязанных и взаимообусловленных единиц, представляющих собой единое целое; основные категории фонетики, лексикологии, грамматики, орфографии и пунктуации; закономерности эволюции в области фонетики, грамматики и словарного состава, а также основные тенденции развития языка на современном этапе Уметь идентифицировать основные явления фонетики, грамматики, лексики, орфографии и пунктуации изучаемого языка, наблюдаемые в устных и письменных текстах Владеть навыками лингвистического анализа текстов с позиций фонетических, лексических, грамматических явлений, наблюдаемых в устных и письменных текстах различной стилистической ориентации	Текущий контроль: <i>Устный опрос по темам:</i> Тема 1. Введение. Литература средних веков. Тема 2. Литература эпохи Возрождения. Тема 3. Литература XVII века. Тема 4. Литература XVIII века. Тема 5. Литература XIX века. Тема 6. Литература на рубеже XIX-XX веков (до 1945 года). Тема 7. Литература XX-XXI веков (после 1945 года) Тема 8. Колониальная Америка. Литература пуритан. Литература периода американской революции. Тема 9. Американский романтизм Тема 10. Америка в период после гражданской войны и начала Первой мировой войны. Формирование традиций реализма и натурализма. Тема 11. Америка периода после Второй мировой войны. Зарождение и становление американского модернизма. <i>Тестирование по темам</i> Тема 1. Введение. Литература средних веков. Тема 2. Литература эпохи Возрождения. Тема 3. Литература XVII века. Тема 4. Литература XVIII века. Тема 5. Литература XIX века. Тема 6. Литература на рубеже XIX-XX веков (до 1945 года). Тема 7. Литература XX-XXI веков (после 1945 года) Тема 8. Колониальная Америка. Литература пуритан. Литература периода американской революции. Тема 9. Американский романтизм Тема 10. Америка в период после

		гражданской войны и начала Первой мировой войны. Формирование традиций реализма и натурализма. Тема 11. Америка периода после Второй мировой войны. Зарождение и становление американского модернизма. <i>Письменная работа по темам</i> Тема 1. Введение. Литература средних веков. Тема 2. Литература эпохи Возрождения. Тема 3. Литература XVII века. Тема 4. Литература XVIII века. Тема 5. Литература XIX века. Тема 6. Литература на рубеже XIX-XX веков (до 1945 года). Тема 7. Литература XX-XXI веков (после 1945 года) Тема 8. Колониальная Америка. Литература пуритан. Литература периода американской революции. Тема 9. Американский романтизм Тема 10. Америка в период после гражданской войны и начала Первой мировой войны. Формирование традиций реализма и натурализма. Тема 11. Америка периода после Второй мировой войны. Зарождение и становление американского модернизма. Промежуточная аттестация: <i>Зачет</i>
--	--	--

2. Критерии оценивания сформированности компетенций

Компетенция	Зачтено			Не зачтено
	Высокий уровень (отлично) (86-100 баллов)	Средний уровень (хорошо) (71-85 баллов)	Низкий уровень (удовлетворительно) (56-70 баллов)	Ниже порогового уровня (неудовлетворительно) (0-55 баллов)
ОПК-1	Знает основные принципы строения языковой системы как совокупности взаимосвязанных и взаимообусловленных единиц, представляющих собой единое целое; основные категории фонетики, лексикологии, грамматики, орфографии и пунктуации; закономерности эволюции в области фонетики, грамматики и словарного состава, а	Знает принципы строения языковой системы как совокупности взаимосвязанных единиц; основные категории фонетики, лексикологии, грамматики, орфографии и пунктуации; закономерности эволюции в области фонетики, грамматики и словарного состава	Знает базовые принципы строения языковой системы для решения профессиональных задач	Не знает базовые принципы строения языковой системы для решения профессиональных задач

	также основные тенденции развития языка на современном этапе			
	Умеет идентифицировать основные явления фонетики, грамматики, лексики, орфографии и пунктуации изучаемого языка, наблюдаемые в устных и письменных текстах	Умеет идентифицировать основные явления фонетики, грамматики, лексики, орфографии и пунктуации изучаемого языка	Умеет идентифицировать базовые явления фонетики, грамматики, лексики, орфографии изучаемого языка	Не умеет идентифицировать базовые явления фонетики, грамматики, лексики, орфографии изучаемого языка
	Владеет навыками лингвистического анализа текстов с позиций фонетических, лексических, грамматических явлений, наблюдаемых в устных и письменных текстах различной стилистической ориентации	Владеет навыками лингвистического анализа текстов с позиций фонетических, лексических, грамматических явлений	Владеет базовыми навыками лингвистического анализа текстов	Не владеет базовыми навыками лингвистического анализа текстов
УК-5	Знает основные категории философии, законы исторического развития общества, основы этики и межкультурного взаимодействия в обществе	Знает основные категории философии, законы исторического развития общества, основы межкультурного взаимодействия	Знает законы исторического развития общества	Не знает законы исторического развития общества
	Умеет анализировать особенности межкультурного разнообразия общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	Умеет анализировать особенности межкультурного разнообразия общества в историческом и философском контекстах	Умеет анализировать особенности межкультурного разнообразия общества в историческом контексте	Не умеет анализировать особенности межкультурного разнообразия общества в историческом контексте
	Владеет навыками восприятия межкультурного разнообразия общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	Владеет навыками восприятия межкультурного разнообразия общества в историческом и философском контекстах	Владеет навыками восприятия межкультурного разнообразия общества в историческом контексте	Не владеет навыками восприятия межкультурного разнообразия общества в историческом контексте

3. Распределение оценок за формы текущего контроля и промежуточную аттестацию

7 семестр:

Текущий контроль:

Устный опрос: Тема 1,2,3,4,5,6, 7,8,9,10,11 – 20 баллов

Тестирование: Тема 1,2,3,4,5,6, 7,8,9,10,11 – 15 баллов

Письменная работа: Тема 1,2,3,4,5,6, 7,8,9,10,11 - 15 баллов

Итого 20 + 15 + 15 = 50 баллов

Промежуточная аттестация – зачет

Промежуточная аттестация по данной дисциплине проводится в форме устного ответа обучающегося. На подготовку к устному ответу отводится 30 минут.

Преподаватель, принимающий зачет обеспечивает случайное распределение вариантов зачетных заданий между обучающимися с помощью билетов и/или с применением компьютерных технологий; вправе задавать обучающемуся дополнительные вопросы и давать дополнительные задания помимо тех, которые указаны в билете.

Зачёт включает в себя 2 вопроса

На зачете можно набрать 50 баллов

Общее количество баллов по дисциплине за текущий контроль и промежуточную аттестацию: 50+50=100 баллов.

Соответствие баллов и оценок:

Для зачета:

56-100 – зачтено

0-55 – не зачтено

4. Оценочные средства, порядок их применения и критерии оценивания

4.1. Оценочные средства текущего контроля

4.1.1. Устный опрос по темам 1,2,3,4,5,6, 7,8,9,10,11

4.1.1.1. Порядок проведения.

Устный опрос проводится на практических занятиях. Обучающиеся выступают с докладами, сообщениями, дополнениями, участвуют в дискуссии, отвечают на вопросы преподавателя. Оценивается уровень домашней подготовки по теме, способность системно и логично излагать материал, анализировать, формулировать собственную позицию, отвечать на дополнительные вопросы.

4.1.1.2. Критерии оценивания

Баллы в интервале от 18 до 20 ставятся, если обучающийся в ответе качественно раскрыл содержание темы. Ответ хорошо структурирован. Прекрасно освоен понятийный аппарат. Продемонстрирован высокий уровень понимания материала, превосходное умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.

Баллы в интервале от 14 до 17 ставятся, если обучающийся раскрыл основные вопросы темы. Структура ответа в целом адекватна теме. Хорошо освоен понятийный аппарат. Продемонстрирован хороший уровень понимания материала, хорошее умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.

Баллы в интервале от 11 до 13 ставятся, если обучающийся частично раскрыл тему. Ответ слабо структурирован. Понятийный аппарат освоен частично. Понимание отдельных положений из материала по теме, удовлетворительное умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.

Баллы в интервале от 0 до 10 ставятся, если обучающийся теме не раскрыл. Понятийный аппарат освоен неудовлетворительно. Понимание материала фрагментарное или отсутствует. Отсутствует способность формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.

4.1.1.3. Содержание оценочного средства

1. The historic events of the period.
 2. The Dawn of English literature.
 3. Anglo-saxon literature. "Beowulf".
 4. Anglo-norman literature.
 5. English literature of the XIV-XV centuries. Jeoffrey Chaucer.
 6. Read "MorteD'Arthur" by Th. Malory.
 - a) Speak of the traditions of the Celtic Literature which found reflection in the book.
 - b) Speak of the traditions of the Norman Literature which found reflection in the book.
 - c) Comment on the peculiarities of the style.
 - d) Speak on the main characters, events and problems touched upon in the book.
-
1. Romanticism as a particular attitude to the realities of man, nature, society.
 2. William Blake - the father of English Romanticism.
 3. Lake poets. Speak on each of them.
 4. Revolutionary romanticists.
 5. London poets.
 6. Prove on the example of one of his works that Walter Scott was the creator of the historic genre in English literature.
-
1. The growth of realism in English literature of the XIX century. Speak on the political background.

2. The Chartist movement.
3. The greatest English realists: Ch. Dickens, W.M. Thackeray, E. Gaskell, the Bronte sisters, G. Eliot. Speak of the things they had in common, the object each of them was preoccupied with.
4. Choose one of their novels and analyse it.

1. Utopia as the literary genre and the utopian thinking in the XX century. Novels of the O. Huxley and G. Orwell.
2. Anthony Burgess and his dystopian novel "A Clockwork Orange"
3. Doris Lessing. Works.
4. Katherine Mansfield. Stories.
5. Graham Greene. Novels.

1. Modernism as a new trend in literature.
2. James Joyce, "Ulysses".
3. David Lawrence, "Lady Chatterley's Lover", "Sons and Lovers".
4. Virginia Woolf, "Mrs. Dalloway".
5. Realistic novels of Arnold Bennett, John Galsworthy.
6. Plays of Bernard Shaw, "Pygmalion".
7. Herbert Wells.
8. A. J. Cronin.
9. Evelyn Waugh, satiric literature, war literature.

1. Angela Carter and her magical realism.
2. Margaret Drabble. Novels.
3. A. S. Byatt. "Possession"
4. Salman Rushdie. "Midnight's Children"
5. Agatha Christie. Detective novels.
6. John le Carré. Spy novel.

1. Literature for children.
2. J. M. Barrie. "Peter Pan".
3. Kenneth Grahame. "The Wind in the Willows".
4. C.S. Lewis. "The Chronicles of Narnia".
5. Roald Dahl. "Charlie and the Chocolate Factory".
6. J. K. Rowling. "Harry Potter" series.
7. Fantasy novels for younger readers.

1. Angela Carter and her magical realism.
2. Margaret Drabble. Novels.
3. A. S. Byatt. "Possession"
4. Salman Rushdie. "Midnight's Children"
5. Agatha Christie. Detective novels.
6. John le Carré. Spy novel.

1. Literature for children.
2. J. M. Barrie. "Peter Pan".
3. Kenneth Grahame. "The Wind in the Willows".
4. C.S. Lewis. "The Chronicles of Narnia".
5. Roald Dahl. "Charlie and the Chocolate Factory".
6. J. K. Rowling. "Harry Potter" series.
7. Fantasy novels for younger readers.

1. Literature of Postmodernism.
2. Martin Amis. "Money".
3. Pat Barker. Stories.
4. Ian McEwan "Amsterdam". "Atonement".
5. Zadie Smith. "White Teeth"
6. Julian Barnes. "The History of the World in ½ Chapters".
7. Contemporary British literature.
8. Hilary Mantel. "Wolf Hall". The Booker Prize authors.
9. David Mitchell. Science fiction novel "Cloud Atlas".
10. E. L. James. "Fifty Shades of Grey".

4.1.2. Тестирование по темам 1,2,3,4,5,6, 7,8,9,10,11

4.1.2.1. Порядок проведения и процедура оценивания

Тестирование проходит в письменной форме или с использованием компьютерных средств. Обучающийся получает определённое количество тестовых заданий. На выполнение выделяется фиксированное время в зависимости от количества заданий. Оценка выставляется в зависимости от процента правильно выполненных заданий

4.1.2.2. Критерии оценивания

Баллы в интервале от 14 до 15 ставятся, если обучающийся набрал 86% правильных ответов и более.

Баллы в интервале от 11 до 13 ставятся, если обучающийся набрал от 71% до 85 % правильных ответов.

Баллы в интервале от 9 до 10 ставятся, если обучающийся набрал от 56% до 70% правильных ответов.

Баллы в интервале от 0 до 8 ставятся, если обучающийся набрал 55% правильных ответов и менее.

4.1.2.3. Содержание оценочного средства

Примерные варианты тестов

Вариант 1.

1. What nationality was Robert Louis Stevenson, writer of 'Treasure Island'?

- a) Scottish;
- b) Welsh;
- c) English;
- d) Irish.

2. In which century were Geoffrey Chaucer's *Canterbury Tales* written?

- a) 14th;
- b) 15th;
- c) 16th;
- d) 17th.

3. Who was the author of the famous storybook 'Alice's Adventures in Wonderland'?

- a) R. Kipling;
- b) J. Keats;
- c) L. Carroll;
- d) H.G. Wells.

4. How many lines does a sonnet have?

- a) 12;
- b) 9;
- c) 14;
- d) they vary.

5. Who wrote 'Where ignorance is bliss, it is folly to be wise'?

- a) Browning;
- b) Marx;
- c) Shakespeare;
- d) Kipling.

6. 'Jane Eyre' was written by which Bronte sister?

- a) Anne;
- b) Charlotte;
- c) Emily.

7. What is the book 'Lord of the Flies' about?

- a) a road trip around the USA;
- b) a swarm of killer flies;
- c) schoolboys on a desert island.

8. Who wrote the crime novel "Ten Little Niggers"?

- a) Sir Arthur Conan Doyle;
- b) Irvine Welsh;
- c) Agatha Christie;
- d) Emilie Zola.

9. Name the book which opens with the line 'All children, except one grew up'?

- a) The Railway Children;
- b) Jungle Book;
- c) The Collector;
- d) Peter Pan.

10. Match the author with the following literary works:

- | | |
|--------------------------------|--------------------|
| a) The Magus, The Ebony Tower; | 1) Doris Lessing; |
| b) The Golden Notebook; | 2) Graham Green; |
| c) The power & the glory; | 3) John Fowls; |
| d) Angel Pavement. | 4) J.B. Priestley. |

Questions 11-12 are based on the following passage:

It is a tale of nameless terror, the vision of Roderick Usher going mad as his ancestral house crumbles around him, a prey to terrors he cannot name and a longing, its nature never specified, for his silent twin sister, Madeline. Such_ _ _ _ goings-on enjoyed special vogue among many writers of the nineteenth century.

11. Which of the following will correctly complete the last sentence of the passage?

- a) Epistolary;
- b) Picaresque;
- c) Classical;
- d) Gothic.

12. The short story described above is by:

- a) Poe;
- b) Melville;
- c) James;
- d) Faulkner.

Questions 13-14 refer to the following critical passage:

The intimacies of colonialism are thereby translated into the social and political peculiarities represented by the question, how can a people invite another people not into a home, or into a different culture, but into that alternative civil space known as a friendship? Into what caves of disappointed sublimity must such civility collapse, before it can articulate the fact that colonial friendship is never autonomous from the literal presence of the racial body?

13. The passage above discusses which of the following novels?

- a) Jane Eyre;
- b) Gulliver's Travels;
- c) A Passage to India;
- d) Jacob's Room.

14. The phrase "what caves of disappointed sublimity" alludes to the:

- a) scene of an alleged assault;
- b) decline of the British Empire;
- c) obscured view from a mountaintop;
- d) loss of the Golden Age.

15. What kind of conflict is resolved in 'Moby Dick'?

- a) Man vs. himself;
- b) Man vs. environment;
- c) Man vs. nature;
- d) Man vs. society.

16. Moby Dick is the incarnation of:

- a) Freedom;
- b) Love;
- c) Pure intentions;
- d) Evil.

17. Naturalism was a literary movement taking place:

- a) 1880s-1940s;
- b) 1890s-1940s;
- c) 1870s-1980s;
- d) 1890s-1930s.

18. Naturalism used detailed realism to:
- Show that social heredity influenced environment;
 - Suggest that social conditions & environment had escapable force in shaping human character;
 - Suggest that social conditions & heredity had escapable force in shaping human character.
19. Naturalistic writers were influenced by:
- Charles Darwin;
 - Charles Darwin's theory of evolution;
 - Dostoevsky;
 - J. Conrad's psychological adventure novels.
20. The term neo-romanticism is used to:
- Cover a variety of movements in music, painting and art;
 - Create characters & plots based on the scientific method;
 - Cover a variety of movements in music, painting and architecture.
21. Where did neo-romanticism emerge strongly in the period from 1880 to 1910:
- In France;
 - In Britain;
 - Both variants are correct.
22. 'Where Angels Fear to Tread' is a novel by:
- E.M. Forster;
 - C. Mansfield;
 - J. Fowls;
 - A. Garner.
23. What did Forster use as a technique in his novels?
- Neo-romanticism;
 - Realism;
 - Romanticism;
 - Symbolism.
24. The term which is used as synonymous with late Romanticism is called:
- New Romantic;
 - Neoromanticism;
 - Neoromanticism.
25. Who was the 1st English humanist of the Renaissance?
- T. More;
 - G. Choser;
 - O. Wilde.
26. V. Wolf claimed that 'Human nature changed' in:
- 1920;
 - 1912;
 - 1923;
 - 1910.
27. Against what theory was G.B. Shaw?
- 'art for art's sake';
 - Theory of evolution;
 - Theory of everything (disambiguation).
28. What formed the cultural tastes of the nation in post-war literature in Britain?
- Newspapers;
 - Mass media;
 - Radio;
 - TV.
29. According to O. Wilde:
- Art exists apart from reality;

- b) Art doesn't exist in reality;
- c) Art exists in reality.

30. 'The Angry Young Men' is:

- a) A group of people who placed man in the center of life;
- b) a collection of movements aimed at defining, establishing, and defending equal political, economic, and social rights in addition to equal opportunities for women;

a group of mostly working and middle class British playwrights and novelists who became prominent in the 1950s.

Ответы на тест

1. A
2. A
3. C
4. C
5. B
6. B
7. C
8. C
9. D
10. D-4, A-3, B-1, C-2
11. B
12. C
13. C
14. B
15. A
16. A
17. B
18. A
19. B
20. A
21. B/D
22. C
23. A
24. D
25. A
26. B
27. A
28. C
29. D
30. B

4.1.3. Письменная работа по темам 1,2,3,4,5,6, 7,8,9,10,11

4.1.3.1. Порядок проведения и процедура оценивания

Обучающиеся получают задание по освещению определённых теоретических вопросов или решению задач. Работа выполняется письменно и сдаётся преподавателю. Оцениваются владение материалом по теме работы, аналитические способности, владение методами, умения и навыки, необходимые для выполнения заданий.

4.1.3.2. Критерии оценивания

Баллы в интервале от 14 до 15 ставятся, если обучающийся правильно выполнил все задания. Пр продемонстрирован высокий уровень владения материалом. Проявлены превосходные способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.

Баллы в интервале от 11 до 13 ставятся, если обучающийся правильно выполнил большую часть заданий. Присутствуют незначительные ошибки. Пр продемонстрирован хороший уровень владения материалом. Проявлены средние способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.

Баллы в интервале от 9 до 10 ставятся, если обучающийся задания выполнил более чем наполовину. Присутствуют серьёзные ошибки. Пр продемонстрирован удовлетворительный уровень владения материалом. Проявлены низкие способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.

Баллы в интервале от 0 до 8 ставятся, если обучающийся задания выполнил менее чем наполовину. Пр продемонстрирован неудовлетворительный уровень владения материалом. Проявлены недостаточные способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.

4.1.3.3. Содержание оценочного средства

1. Анализ художественного текста: "Своеобразие магического реализма в британской литературе XX века"

2. Анализ художественного текста: "Особенности поэтики постмодернизма (на материале романа Д. Фаулза "Коллекционер")"
3. Художественные переводы стихотворений английских поэтов-классиков (Шекспира, Байрона, Шелли и др.)
Конкурсы на лучший литературный перевод.
4. Участие студентов в литературных вечерах, посвященных творчеству английских писателей.
5. Рефераты об особенностях различных литературных жанров.
6. Литературные направления художественной прозы XX века.
7. Литературоведческий анализ коротких рассказов XX века.
8. Анализ текста художественной прозы. Особенности художественного стиля различных писателей.
9. Заполните синхронистическую таблицу английской литературы

Period. The historical event.	Literary movement	Authors and works
	Naturalism	
	Neoromanticism	
	Critical realism	
	Modernism	
	Symbolism	
	"Angry young men"	
	Post-modernism	

4.2. Оценочные средства промежуточной аттестации

4.2.1. Зачет

4.2.1.1. Порядок проведения.

По дисциплине предусмотрен зачет. Он нацелен на комплексную проверку освоения дисциплины. Обучающийся получает вопросы, задания и 30 минут время на подготовку. Зачет проводится в устной, письменной или компьютерной форме. Оценивается владение материалом, его системное освоение, способность применять нужные знания, навыки и умения при анализе проблемных ситуаций и решении практических заданий.

4.2.1.2. Критерии оценивания.

Баллы в интервале от 44 до 50 ставятся, если обучающийся продемонстрировал всестороннее, систематическое и глубокое знание учебно-программного материала, умение свободно выполнять задания, предусмотренные программой, усвоил основную литературу и знаком с дополнительной литературой, рекомендованной программой дисциплины, усвоил взаимосвязь основных понятий дисциплины в их значении для приобретаемой профессии, проявил творческие способности в понимании, изложении и использовании учебно-программного материала.

Баллы в интервале от 36 до 43 ставятся, если обучающийся продемонстрировал полное знание учебно-программного материала, успешно выполнил предусмотренные программой задания, усвоил основную литературу, рекомендованную программой дисциплины, показал систематический характер знаний по дисциплине и способен к их самостоятельному пополнению и обновлению в ходе дальнейшей учебной работы и профессиональной деятельности.

Баллы в интервале от 28 до 35 ставятся, если обучающийся продемонстрировал знание основного учебно-программного материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы и предстоящей работы по профессии, справился с выполнением заданий, предусмотренных программой, знаком с основной литературой, рекомендованной программой дисциплины, допустил погрешности в ответе на экзамене и при выполнении экзаменационных заданий, но обладает необходимыми знаниями для их устранения под руководством преподавателя.

Баллы в интервале от 0 до 27 ставятся, если обучающийся продемонстрировал знание основного учебно-программного материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы и предстоящей работы по профессии, справился с выполнением заданий, предусмотренных программой, знаком с основной литературой, рекомендованной программой дисциплины, допустил погрешности в ответе на экзамене и при выполнении экзаменационных заданий, но обладает необходимыми знаниями для их устранения под руководством преподавателя.

4.2.1.3. Оценочные средства.

Примерные вопросы к зачету

1. American Transcendentalism, its main concepts and influence on American literature.
2. American Romanticism, its characteristic features, themes, techniques.
3. American Realism, its historical background, characteristic features, themes, techniques.
4. American Naturalism, its philosophical background, characteristic features, themes, techniques.
5. American Modernism, its historical background, characteristic features, themes, techniques.

Authors

1. Anne Bradstreet. A. Bradstreet as the author of the first published book of poems by an American and of the first American book to be published by a woman. The oriental imagery, love theme, and idea of comparison in her poems. "The Tenth Muse Lately Sprung Up in America", "To My Dear and Loving Husband".
2. Phillis Wheatley. The first African-American to publish a book of imaginative writing. The relevance of the mandala archetype in her poems. Imagery in Wheatley's poems that directly or indirectly comments on her experience as a freed slave.
3. Benjamin Franklin as a leading author, satirist, politician. Author of "Poor Richard's Almanac" and "Autobiography".
4. Ralph Waldo Emerson as a major American poet and a founder of a literary circle "New England Transcendentalism". "Self-Reliance".
5. Henry David Thoreau as a theorist of American Transcendentalism and the doctrine of civil disobedience. "A Week on the Concord And Merrimac Rivers", "Walden".
6. Walt Whitman as a poet, journalist and essayist. "Leaves of Grass" as manifestation of Transcendental philosophy (unity of the poet and the Universe).
7. Nathaniel Hawthorne as an active participant in the Transcendentalist movement. Romantic ideas in the novels "The Scarlet Letter" and "The House of the Seven Gables".
8. Henry Wadsworth Longfellow as a poet of romanticism.
9. Harriet Beecher Stowe an American abolitionist and author of the antislavery novel "Uncle Tom's Cabin".
10. Washington Irving as a founder of the romantic short story, essayist, poet, travel book writer, biographer, and columnist. Romantic aesthetics of "The Sketch Book of Geoffrey Crayon, Gent.", "Rip Van Winkle", "The Legend of Sleepy Hollow".
11. James Fenimore Cooper as the creator of an American myth, an image of an American. Natty Bampo as an idealized transcendental hero. (Leather Stocking Tales).
12. Edgar Allan Poe as a master of the Gothic genre, musical poems, inventor of the detective story. The Fall of the House of Usher", "The Bells", "The Raven". Poe's main themes and innovations.
13. Herman Melville. Romantic symbolism of the novel "Moby Dick". "Moby Dick" as a profound study of man's struggle against the forces of evil on a more psychological level.
14. Samuel Clemens (Mark Twain). Twain's contribution to American literature and creation of the myth of national history. Twain's humour and the use of folklore. 'The Adventures of Tom Sawyer', 'The Adventures of Huckleberry Finn'.
15. Bret Harte. 'The Luck of Roaring Camp' and 'The Outcasts of Poker Flat'.
16. Ambrose Bierce as a humorist ('The Devil's Dictionary') and naturalist ('An Occurrence at Owl Creek Bridge', 'One of the Missing', 'Killed at Resaca').
17. Stephen Crane as a literary impressionist and naturalist. 'The red Badge of Courage', 'Maggie: A Girl of the Streets'.
18. Frank Norris as a naturalist ('McTeague') and critical realist ('The Epic of the Wheat' and 'The Octopus' as the central novel of it).
19. William Sydney Porter (O'Henry) as the master of the short story with twisted plot. Common people as the main characters of O'Henry's stories. 'The Ransom of the Red Chief', 'The Last Leaf', 'The Gift of the Magi', 'The Princess and the Puma'.
20. Jack London. Naturalistic and new romantic tendencies in London's 'North Stories'. Bitter irony in London's reflection of the 'American dream' in the novel 'Martin Eden'.
21. Theodore Dreiser as a representative of American critical realism and naturalism. 'The American Dream' and the corruptive force of the society as the main theme of Dreiser's novels. 'Sister Carrie', 'The Trilogy of Desire'. The religion of success and its victims in the novel 'American Tragedy'.
22. Ernest (Miller) Hemingway as a representative of the 'lost generation' and a famous novelist, short-story writer and essayist. War as manifestation of absurd world in Hemingway's 'Farewell to Arms'. Symbolism of the novella 'The Old Man and the Sea'. The content of 'the Iceberg Theory'.
23. Francis Scott Fitzgerald, the writer of 'the Jazz Age'. The novel 'The Great Gatsby' as a contradictory unity of idealism and pragmatism in the 'American dream'. The moral catastrophe of the natural idealism and decadent motives in the novel 'Tender is the Night'.
24. John Steinbeck as the representative of critical realism. The problem of the poverty as a social evil in the novel 'Of Mice and Men'. The theme of people and injustice in the novel 'The Grapes Of Wrath'.
25. Robert Frost as a modernist poet. Traditionalism and novelty of Frost's poetry.
26. Robert Penn Warren as a critic, poet and novelist. The theme of the transformation of the success in business and the corruptive influence of politics in the novel 'All the King's Men'.
27. William (Cuthbert) Faulkner as the writer of the 'lost generation'. Particularities of the creative method of the novels 'A Fable', 'The Town' and 'The Mansion'.
28. Jerome David Salinger as a novelist and short story writer. 'The Catcher in the Rye' as the search for moral and ethic values.
29. Truman Capote, the founder of the 'new journalism' as a reaction to the modernist consciousness. 'In Cold Blood' as a non-fiction novel.

Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

Направление подготовки: 45.03.02 - Лингвистика

Профиль подготовки: Перевод и переводоведение (Английский язык, китайский язык)

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2023

Основная литература:

1. История литературы стран изучаемых языков. Практикум/Кучина С.А. - Новосиб.: НГТУ, 2011. - 112 с.: ISBN 978-5-7782-1775-1 - Режим доступа: <http://znanium.com/bookread2.php?book=546727>
2. От античности к XIX столетию: История зарубежной литературы: Учебное пособие / О.Ю. Осьмухина, Е.А. Казеева. - М.: Флинта: Наука, 2010. - 320 с. (e-book) ISBN 978-5-9765-0959-7 - Режим доступа: <http://znanium.com/bookread2.php?book=320776>
3. История зарубежной литературы XIX - начала XX веков: Учебное пособие / М.И. Жук. - М.: Флинта: Наука, 2011. - 224 с. (e-book) ISBN 978-5-9765-1019-7 - Режим доступа: <http://znanium.com/bookread2.php?book=320787>

Дополнительная литература:

1. История зарубежной литературы XIX века. Романтизм: Учебное пособие / Ж.В. Курдина, Г.И. Модина. - М.: Флинта: Наука, 2010. - 208 с.: 60x88 1/16. (обложка) ISBN 978-5-9765-0928-3, 1000 экз. - Режим доступа: <http://znanium.com/bookread2.php?book=247736>
2. Жук, М.И. История зарубежной литературы XIX - начала XX веков: учебное пособие / М.И. Жук. - Москва : Флинта: Наука, 2011. - 224 с. (e-book) ISBN 978-5-9765-1019-7. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/320787>
3. Зарубежная литература XX века (1940 - 1990-е годы). Практикум: Учебное пособие / Т.В. Лошакова, А.Г. Лошаков. - М.: Флинта: Наука, 2010. - 328 с.: 60x88 1/16. (переплет) ISBN 978-5-9765-0867-5, 1000 экз. - Режим доступа: <http://znanium.com/bookread2.php?book=247737>

**Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая
перечень программного обеспечения и информационных справочных систем**

Направление подготовки: 45.03.02 - Лингвистика

Профиль подготовки: Перевод и переводоведение (Английский язык, китайский язык)

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2023

Освоение дисциплины (модуля) предполагает использование следующего программного обеспечения и информационно-справочных систем:

Программное обеспечение: Office Professional Plus 2010, Kaspersky Endpoint Security для Windows

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен обучающимся. ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, учебно-методические комплексы, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования (ФГОС ВО) нового поколения.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе Издательства "Лань", доступ к которой предоставлен обучающимся. ЭБС Издательства "Лань" включает в себя электронные версии книг издательства "Лань" и других ведущих издательств учебной литературы, а также электронные версии периодических изданий по естественным, техническим и гуманитарным наукам. ЭБС Издательства "Лань" обеспечивает доступ к научной, учебной литературе и научным периодическим изданиям по максимальному количеству профильных направлений с соблюдением всех авторских и смежных прав.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "Консультант студента", доступ к которой предоставлен обучающимся. Многопрофильный образовательный ресурс "Консультант студента" является электронной библиотечной системой (ЭБС), предоставляющей доступ через сеть Интернет к учебной литературе и дополнительным материалам, приобретенным на основании прямых договоров с правообладателями. Полностью соответствует требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования к комплектованию библиотек, в том числе электронных, в части формирования фондов основной и дополнительной литературы.